



הַקּוֹהֵל

# **HAKOHOL**

*(25th YEAR)*



With **PASSOVER** just around the corner  
**NOW** is the time to book for  
**KOSHER DESTINATIONS AROUND THE WORLD**

**ALI TRAVEL LTD. — LEON ISAACSON**

1200 Avenue of the Americas  
Suite 205, Corner of 47th Street  
New York, N.Y. 10036

(212) 575 - 1588

Evenings (201) 692 - 0056

## **FORT TRYON FLORIST**

WE SPECIALIZE IN  
WEDDING BOUQUETS

**John Papadatos**

1432 ST. NICHOLAS AVENUE  
(Cor. 182nd Street)

New York, N.Y. 10033

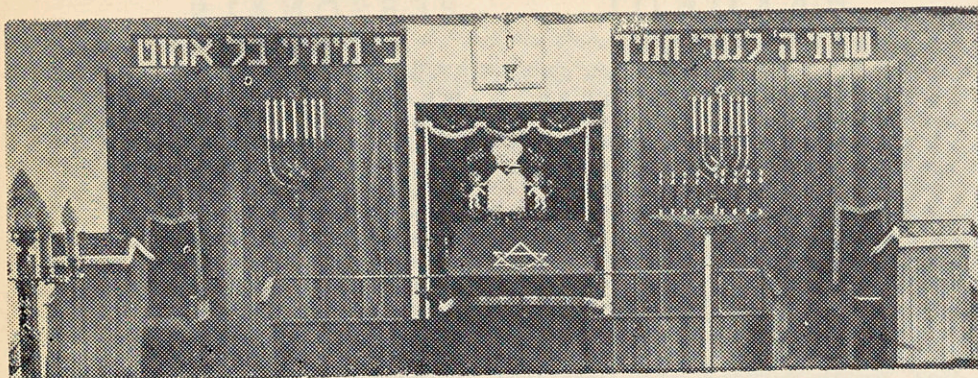
Tel.: WA 7 - 9180

Flowers by Wire

—

We Deliver

# HAKOHOL



CONGREGATION BETH ISRAEL OF WASHINGTON HEIGHTS, Inc.  
562 West 181st Street, New York Lorraine 8 - 3141

NISAN-IYAR-SIVAN 5738 APRIL-MAY-JUNE 1978 Vol. XXVI No. 135

## WATCHMAN: WHAT OF THE NIGHT?

RABBI SHLOMO KAHN

Night with its darkness serves as the synonym for gloom and despair; morning is the bright promise of hope. In vivid, picturesque language does the Prophet (Isaiah 21:11) choose a telling illustration: a city in terror of an approaching enemy army, stationed high on its protective walls a watchman who all through the night pierces the darkness; from below comes the fearful query: שמר מה מוליך Watchman! What of the night? How long the perilous darkness? And the answer, quietly reassuring: I see the faint glimmer of morning, although it is still night — אמר שמר. אתא בקר וגם לילה.

Pesach commemorates redemption. Although to Israel in Egypt it was slow in coming after centuries of dark misery and despair, the brightness of morning did finally arrive. We deliberately celebrate the Seder at night, as if to say: darkness will not intimidate us, nor terrify us. Morning will come, even though it is still night.

Do feelings of hopelessness, discouragement and pessimism sometimes engulf us, when progress for peace slows down, when violence persists, when security remains elusive? Are we disheartened because prospects seem frustratingly, stubbornly  
(Continued on page 11)

### PLANT TREES IN ISRAEL

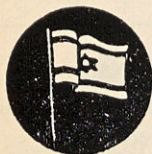
in our

"CONGREGATION BETH ISRAEL FOREST"

in honor of

— Birthdays — Anniversaries — or any Family Occasion —

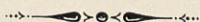
For Information, Contact Our Office.



## HAKOHOL

Published by

CONGREGATION BETH ISRAEL  
OF WASHINGTON HEIGHTS, INC.  
562 West 181st St., N.Y., N.Y. 10033  
Tel.: LO 8-3141



Leo Stock ..... Editor

*HAKOHOL takes no responsibility for  
the Kashrus of the products advertised.*

Rabbi Shlomo Kahn  
160 Wadsworth Ave. WA 8-8806

Cantor Jack Scharfenberg  
160 Wadsworth Ave. LO 8-4075

Adolph Heimer, *President*  
719 W. 180th St. WA 7-2514

Leo Stock, *Treasurer*  
4523 Broadway 567-5040

Eric Hanau, *Financial Secretary*  
24 Bennett Ave. 795-7814

## OFFICE HOURS

Sundays from 10:00 to 12:00

The Congregation mourns the passing of:  
Minna Freudenreich (sister of Mrs.  
Ida Goodman).  
Klara Nauman (mother of Mrs. Fred  
Bender).  
Max Goldschmidt (brother of Mrs. Ida  
Goodman).

## PERSONALS

Mazeltoy to Mrs. Johanna Appel on  
her 80th birthday.

Mazeltoy to Mr. Salomon Bacharach  
on his 80th birthday.

Mazeltoy to Mr. Isidore Kahn on  
his 75th birthday.

Mazeltoy to Mrs. Lina Lilie on her  
70th birthday.

Mazeltoy to Mr. Justin Hirschheimer  
on his 60th birthday.

Mazeltoy to Mr. and Mrs. Justin  
Hirschheimer on the birth of a grand-  
daughter.

Mazeltoy to Mr. and Mrs. Charles  
Wolff on the birth of two grandsons.

Mazeltoy to Mr. and Mrs. Semi Strauss  
on the birth of a grandson.

Mazeltoy to Mr. and Mrs. Manfred  
Loeb on the birth of a granddaughter.

Mazeltoy to Mr. and Mrs. Arthur  
Mendel on the Barimitzvo of a grand-  
son.

Mazeltoy on the engagements of: Miss  
Susan Horowitz and Mr. Jerry Loeb;  
Miss Miriam Marcus and Mr. Jerry  
Mannasse; Miss Charlotte Chandler and  
Mr. Jeffrey Stone; Miss Stacy Fine and  
Mr. Mark Hess.

Dan Wertheim (brother of Mrs. Jenny  
Wild).

Dr. Fritz Mayer (brother of Hannah  
Hahn).

Frieda Nassauer

Isaak Oppenheim

Hugo Gould (brother of Mrs. Irma  
Reich).

Auguste Kugelman

Ernst Kahn (brother of Mrs. Selma  
Jacobson)

ZICHRONOM LIVROCHO

## BRITE GLO PRODUCTS CO.

66 Nagle Avenue

New York, N.Y. 10040

Closed Saturdays—

Tel.: LO 9-3390

—Open Sundays

You know us for having the largest selection of imported foods,  
chocolates and candies in the city.

For Passover, we have Terylene tablecloths, pots and pans  
and a variety of פסח של פסח foods.

WE WISH YOU A HEALTHY AND פסח PESACH

Mr. and Mrs. M. Seidman

Mr. and Mrs. J. Terner

## THE ADVENTURES OF

KUPSIE, THE



KIDDUSH CUP

"Up he goes!" Kupsie's eyes were dancing as he watched. Across the street, a sign-painter was climbing a ladder. Kupsie and Tassie saw him through the window.

"That's what a ladder is there for, silly," laughed Tassie. "How else to go up?"

For once, Kupsie was too busy watching to notice the teasing. "Look, Tassie, look!" he cried.

Kupsie was obviously fascinated by the man who was stepping briskly. "He's so sure of himself."

Tassie stopped his teasing and watched too, catching some of Kupsie's excitement. "Let's count the steps!" he cried.

"No steps—rungs!" corrected Kupsie.

"All right, rungs. Let's count the rungs," and the two little Kiddush cups strained from their shelf, trying to see and count.

Tumbler hadn't paid much attention to their chatter but now, hearing their "one-two-three . . ." he asked: "What's going on?"

"We're counting."

"I can hear that," laughed Tumbler.

"But what's the counting all about?"

"Look over there, that fellow going up the ladder. We're counting his steps going up," explained Kupsie.

"Good for you," said Tumbler. "Counting as you go up is the proper thing to do."

Knowing Tumbler, the two quickly turned to him: "What do you mean by that?" they asked.

Tumbler laughed. "I refer to the counting which starts at the second Pesach night and goes upward, all the way to Shvuos, for forty-nine days."

"Oh, we know that," said Kupsie. "It's the Counting of the Omer."

"But why did you say 'upward' to Shvuos?" asked Tassie.

"Good boy! Because it's a climbing upward. You see, on Pesach the Jews were freed from Egyptian slavery. That was only a beginning, a lowly beginning. Not until seven weeks later when they received the Torah at Mt. Sinai did they really become the Jewish people."

"I see!" cried Tassie. "Like the ladder over there! They climbed, day after day . . ."

". . . until they reached the top!" finished Kupsie.

By this time, the painter had reached his top of the ladder too.

"Shouldn't there be 49 cups of wine at the Seder?" wondered Kupsie.

*(Will be continued)*

We would like to express our grateful thanks to all our friends and members of the Congregation for the sympathy shown to us on the passing of our beloved brother and brother-in-law, Dan Wertheim.

Nat & Jenny Wild.

I wish to express my sincere appreciation for the good wishes and thoughtfulness on the occasion of my 70th birthday.

Lina Lillie.

I wish to express my sincere appreciation to all for their good wishes and thoughtfulness during my recent illness.

Marianne Schoen

**Bennett Grocery & Dairy**

Free and Prompt Delivery

ELIAS B. SLOMOVITS, Owner

שומר שבת

4 BENNETT AVENUE  
(Corner 181st Street)  
New York, N. Y. 10033

Phone: WAdsworth 3-7140

**EMPIRE HARDWARE  
and HOUSEWARE**

1356 ST. NICHOLAS AVE.

NEW YORK, N.Y. 10033

WA 8-5776

sichere Schloesser and Gitter  
installiert und erneuert  
(deutsch-sprechende Inhaber)**SCHILD BROS., Inc.**FIRST CLASS SAUSAGES  
DELICATESSEN & ALL KINDS OF  
MEAT & POULTRY

Under Supervision of Rabbi Dr. Breuer

1339 ST. NICHOLAS AVE.  
cor. 177th St., NEW YORK, N. Y. 10033  
WA 7-5997Open Sundays 10 - 6 P.M.  
Props.: W. Adler — M. Cohen

Life Insurance

MAJOR MEDICAL

Disability, etc.

Also: Mutual Funds

**LEO OPPENHEIMER**

(Member of Congregation)

MONY — The Mutual Life Insurance  
Company of New York475 Park Avenue South, New York 10016  
Tel. Bus. 725 - 1800 Res. WA 8 - 8773**ARTHUR REIS**

PAINTING &amp; DECORATING

579 FT. WASHINGTON AVE.  
NEW YORK, N. Y. 10033  
WA 3-3970**BLOCH & FALK, INC.**

MEATS — PROVISIONS

Strictly Kosher

Under Supervision of R. Jacob Cohn

4100 Broadway  
(corner 173rd St.)  
New York 10032WA 7-5010  
LO 8-5360152 Nagle Ave.  
LO 7-7937  
73-04 37th Ave.  
Jackson Heights  
HA 9-2385**BARTON'S**FAMOUS FOR CONTINENTAL  
CHOCOLATES, COOKIES, ICE CREAM  
& SHERBERTShomer Shabbos  
Franchise Owner

JOSEPH YOUNGER

657½ WEST 181st STREET  
We Mail All Over

RUG CLEANING - FREE STORAGE

WAND-ZU-WAND-BELAG

POLSTER MOEBEL

INSURED

Elektrisch Schamponiert - Gebrauchs-  
faehig am selben Tag - Gelegenheits-  
kaeufe - Neu & Gebrauchte Teppiche -  
Bruecken - Laeufer**A L W A**

Modern Home Cleaners' Inc.

WA 7-6438

Walter Weinberg - Res.: 942-7525  
4086 Broadway, New York, N. Y. 10032

# SCHEDULE OF SERVICES

	<i>Kabolas</i>	<i>Shacharis</i>	<i>Mincho</i>	<i>Maariv</i>	<i>break</i>	<i>before</i>	<i>Day- Shma</i>
1st day Pesach, April 22 .....	6:25	8:30 Sermon	6:50	7:25	4:05	8:10	
2nd day Pesach, April 23 .....	6:50	8:30 Sermon	7:00	7:25			
7th day Pesach, April 28 .....	6:35	8:30	6:35				
8th day Pesach, April 29 .....	6:35	8:30 Yizkor	7:00	7:35	3:50	8:10	

## DAYLIGHT SAVING TIME

Achare, May 6 .....	7:15	8:30	8:10	8:45	4:30	9:00	
Kdoshim, May 13 .....	7:15	8:30 Sermon	8:15	8:50	4:25	8:55	
Emor, May 20 .....	7:15	8:30	8:20	8:55	4:15	8:50	
Bhar, May 27 .....	7:15	8:30 Sermon	8:30	9:05	4:05	8:50	
Bchukosai, June 3 .....	7:15	8:30	8:35	9:10	4:00	8:50	
Bamidbor, June 10 .....	7:15	8:30	8:40	9:15	4:00	8:50	
1st day Shovuos, June 11 .....	8:40	8:30 Sermon	8:50	9:15			
2nd day Shovuos, June 12 .....	8:50	8:30 Yizkor	8:50	9:15			
Noso, June 17 .....	7:15	8:30	8:40	9:15	4:00	8:50	
Bhalos'cho, June 24 .....	7:15	8:30 Sermon	8:40	9:15	4:10	8:55	
Shlach Icho, July 1 .....	7:15	8:30	8:40	9:15	4:10	9:00	

Kashern for Pesach, Thursday, April 20.  
5-6:30 P.M.

Erev Pesach, Friday, April 21:  
Sium ..... 6:00 A.M.  
Choemtz eaten until .. 9:10 A.M.  
Chometz out of possession  
by ..... 10:25 A.M.

Eruv Tavshilin Thursday, April 17:  
Rosh Chodesh Iyar, Sunday and Monday 7 and 8.

Yom haAtzmaut, Thursday, May 11.  
Sheni-Chamishi-Sheni, May 15, 18, 22.  
Pesach Sheni, Sunday, May 21.  
Lag bOmer, Thursday, May 25.

Yom Yrusholaim, Sunday, June 4.  
Rosh Chodesh Sivan, Tuesday, June 6  
Shovuos-Lernen, Shabbos night, June 10,  
9:30 P.M.

Rosh Chodesh Tamuz, Wednesday and Thursday, July 5 and 6.

## DAILY SERVICES

Sunday ..... 8:00 A.M.  
Monday thru Friday .... 7:15 A.M.  
Rosh Chodesh ..... 7:00 A.M.  
Mincho-Maariv 1/2 hr. before night  
after Shovuos ..... 7:30 P.M.

## SHIURIM

Ladies — Monday 7:30 P.M.  
Mishna Berura — Tuesday 1 hour  
before Mincho  
Koheles — Thursday, 1 hour before  
Mincho  
Mitzvos — Shabbos 45 minutes before  
Mincho  
Gemoro — Sunday after Shacharis

RESERVE: Sunday, May 21 — SOLIDARITY DAY  
Monday May 29 — SISTERHOOD MORNING FOR SOVIET  
JEWRY at Mt. Sinai Jewish Center

**FLEISCHMAN, HEYMAN & CO., INC.**

**MEAT - POULTRY - PROVISIONS - WHOLESALE & RETAIL**

**GLATT KOSHER גלחם כשר**

**342 Audubon Avenue, Corner 182nd Street**

**New York, N.Y. 10033 WA 7-0809**

**WE DELIVER**

**E & B SUPERMARKETS**

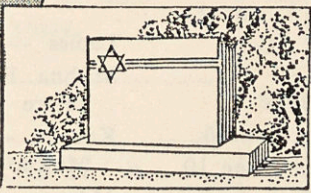
**4190 BROADWAY (Corner 178th St.)**

**Your Friendly Neighborhood Supermarket**

**WHERE YOU COME FIRST**

*Parkway* **Monuments**  
 NATHAN and GERRY MALISDORF **INC.**

Large Display  
 Select Barre  
 Granite Memorials  
 Rock Of Ages  
 Materials



Manufacturers of  
 MODERN  
 MONUMENTS  
 AND  
 MARKERS

**LUdlow 3-6461**  
 1740 WASHINGTON AVE. near 174th ST. BRONX 57

**GIVE GENEROUSLY TO ISRAEL**



## CHAZAK, CHAZAK, VENIS'CHAZEK

"Be strong, be strong, and let us strengthen ourselves — חזק חזק ונתחזק" is the traditional community response whenever at Torah reading we conclude a Chumash, one of the Five Books of Moses. Based on Joab's battle-cry (II Samuel 10:12) as well as many similar phrases of encouragement in Scripture, we draw assurance and confidence, inspiration and cheer from such words of strength. (Compare "be strong and of good courage" — Joshua 1:6; etc.).

Jeremiah put it beautifully, strikingly, when he describes how in times of crisis, men call out one to another:

איש את רעהו יעזרו ולאחיו יאמר חזק  
"Each helps the other, and says to his brother: be strong!" (Jeremiah 41:6).

Is there value in words, mere words of encouragement, nothing but an uttered wish? Indeed, there is!

"When Moses ascended (Sinai's) height, he found the Holy One, blessed be He, binding crowns to the Torah's letters (putting the finishing touches to the Torah). Said He: 'Isn't it customary to extend a greeting in your city?' Said Moses: 'Does a slave greet his Master?' Said He: 'You should at least encourage Me!' (wish Me success in My work)." (Talmud Shabb. 99a).

Fascinating! G'd, Almighty, Supreme in power, yet demanding, requesting, pleading for mortal man's word of encouragement. Sounds almost absurd and ludicrous, yet the Talmud reveals it as worthwhile teaching.

Not that G'd is in actual need of it; rather He demonstrates to man proper conduct, correct behavior, good taste, good manners. When you see your fellow man struggling, help him. When he turns to you in spoken or even silent appeal for support, support him. Turn not away. If you cannot actively help, then at least encourage him with words. Cheer him up.

Examples? There are so many. Here are some from our own community life. Often we struggle to maintain our daily minyan. Thank G'd, and thanks to a few (oh so few!) dedicated good souls, we manage. At times it looks bleak, almost hopeless. There are moments of crisis. Then, be not discouraging, be not disparaging, belittle not. A careless word, a thoughtless phrase, "oh, what's the use" or "we won't make it today" is most dejecting. Instead, a smile, a word of cheer, of hope, lifts the spirit. "You should at least encourage Me!" said G'd.

When the occasional worshiper (perhaps on his Yahrzeit) is approached, politely, hopefully, "you saw our struggle; we did have minyan when you needed it; won't you help others too?" — granted, not everyone can make it, not all the time, not every day. But the blunt, unfriendly "No!" hurts. The cold "you're fighting a losing battle" dismays.

You can't help? At least have the heart to be kind. Say a nice word. "You should at least encourage Me!" said G'd!

### INTERNATIONAL GOURMET AND GIFT CENTER

4797 Broadway New York, N.Y. 10034

569-2611

WE HAVE A FULL LINE OF FOODS FOR PESACH

*We wish everyone*

חג כשר ושמח

OPEN SUNDAYS

TO ALL OUR CUSTOMERS AND FRIENDS: A HAPPY PASSOVER

FOR A DELICIOUS TREAT

i t ' s

## GUTMANN AND MAYER'S MEAT

(WE SPECIALIZE IN VEAL)

4229 BROADWAY

WA 3-1989

WA 3-3073

Supervision: Rabbi Dr. Ph. Biberfeld

Large Selections \* Famous Brands \* Immediate Delivery

BEDROOMS \* LIVING ROOMS \* DINING ROOMS \* RECLINERS

DINETTES \* BOOK CASES \* DESKS \* TEEN \* FURNITURE

SIMMONS \* BEAUTYREST \* SEALY POSTUREPEDIC

MATTRESSES AND CONVERTIBLES

### JACK'S FURNITURE CO.

Jack & Michael Reinheimer

514 WEST 181st STREET, N.Y.C. — Tel.: 923-5602

#### ANDREW APICELLA

SEA FOOD

1448 ST. NICHOLAS AVE.

Bet. 182nd and 183rd Sts.

#### ALLSTAR LIQUORS

KOSHER WINES & LIQUORS

Milton M. Ehrlich

4189 Broadway

New York, N. Y. 10033

betw. 177th & 178th Sts.

781-9500

#### HIRSCH & SONS

JUEDISCHES BEERDIGUNGS-INSTITUT

Vollstaendige Erledigung aller Beerdigungs-Einzelheiten zu niedrigen  
Preisen in allen Teilen New Yorks

ANERKANNT VON DEUTSCH-JUEDISCHEN GEMEINDEN

Grabstaetten aruf allen Friedhoefen

Neue, moderne eingerichtete Chapel (nahe Washington Heights)

1225 JEROME AVE. (Ecke 167th St.)

Tel.: WYandotte 2-2000

**The Congregation Reports . . .**

. . . that much work and great effort went into this year's bazaar which took place on February 18th-20th under the expert, hard-working leadership of Bazaar Chairman Arthur Hanauer and Mr. Fred Stone, who together with a dedicated staff of ladies and gentlemen guided the gathering of much merchandise, the pricing and selling, earning warm appreciation for an excellent job . . .

. . . that the annual Chevra Kadisha meeting and luncheon took place on February 26th at which Chevra matters were discussed, the officers and trustees re-elected, and a delicious warm dinner served in festive mood and good spirits . . .

. . . that several delegates of our Congregation attended the 4th annual Leadership Conference of the Jewish Community Council on March 12th which featured several prominent public officials under the theme: "Washington Heights-Inwood in Renaissance" . . .

. . . that a Purim Luncheon, arranged by the Sisterhood, attracted a gratifying attendance, on March 26th enjoyed an excellent meal, fine entertainment and the congenial atmosphere of Kehillo-togetherness . . .

. . . that our members have once again been urged to help underwrite the cost of the community Seder for Russian immigrants, arranged by the Jewish Community Council . . .

. . . that a new Ner Tomid (for the Social Hall, our weekday Synagogue) was donated by Mrs. Betty Scharenberg in honor of her husband's 70th birthday . . .

. . . that a new Shulchan Cover was donated by Mrs. Irma Hanauer . . .

. . . that the Nisan issue of the "Rabbi's Newsletter" was donated by Miss Frances Simon, in honor of her parents . . .

. . . that the Iyar issue of the "Rabbi's Newsletter" was donated by Rabbi and Mrs. Toby Feinermann . . .

. . . that the Sivan issue of the "Rabbi's Newsletter" was donated by Dr. and Mrs. Herman Blumenthal . . .

. . . that additional donations were made by Mr. and Mrs. Marvin Lowensteiner, Mr. and Mrs. Meir Baran, Mr. and Mrs. Michael Alberts (in memory of Lina Faktor), Mrs. Kurt Rosenthal, Flushing (in honor of Mr. and Mrs. Justin Bing), Mr. and Mrs. Manfred Loeb (in honor of Laura Stacey), Mr. and Mrs. David Pine, Miss Margot Moddel . . .

I wish to express my sincere thanks and gratitude for the good wishes and thoughtfulness extended to me on the occasion of my 70th birthday.

Cantor Jack Scharenberg.

Herzlichen Dank fuer die guten Wuensche, Besuche and Aufmerksamkeiten anlaesslich meines 95. Geburtstags, sowie Allen die mich im Journal der Yeshiva Rabbi Moses Soloveichik beehrten.

Bernhard Strauss.

I wish to express my gratitude to all my friends and members of the Kehillo for their expression of sympathy on the passing of my beloved mother, Frieda Oppenheimer, z.l.

Lother Oppenheimer and Family.

I wish to express my sincere appreciation to the Sisterhood, members of the Congregation, and friends, for the thoughtfulness extended to me during my illness.

Mrs. Lotte Mannasse

A happy Passover to all.

## MEMORIAL TABLETS



The Yahrzeit of the following will be observed on our Memorial Tablets:

Gustav Bendheim .....	1. Nisan	Meyer Rosenberg .....	27. Iyar
Hannah Kayem .....	1. Nisan	David Meyer .....	27. Iyar
Paula Kalter .....	2. Nisan	Bertha Lemberger .....	28. Iyar
Josef Haas .....	2. Nisan	Siegfried Rothschild .....	29. Iyar
Meta Stern .....	3. Nisan	Sidi Lorsch .....	1. Sivan
Selma Hamburger .....	3. Nisan	Joseph Gottlieb .....	3. Sivan
Elsie Blumenthal .....	3. Nisan	Jonas Frank .....	4. Sivan
Isaac Selig .....	5. Nisan	Helene Mayer .....	7. Iyar
Leonore Soika .....	8. Nisan	Samuel Hess .....	9. Sivan
Siegmund Ehrlich .....	9. Nisan	Leonie Schlossberger .....	9. Sivan
Sally Nauman .....	10. Nisan	Nanny Frank .....	11. Sivan
Johanna Koestrich .....	11. Nisan	Lina Buchheim .....	13. Sivan
Samuel Hirschheimer .....	15. Nisan	Louis Jonas .....	13. Sivan
Alexander Bauer .....	15. Nisan	Felix Jonas .....	15. Sivan
Ferdinand Mayer .....	15. Nisan	Henriette Buxbaum .....	15. Sivan
Fred Marx .....	16. Nisan	Benno Baumann .....	17. Sivan
Clara Neu .....	16. Nisan	Rosa Klar .....	17. Sivan
Else Angres .....	18. Nisan	Michael Lichenthal .....	18. Sivan
Siegfried Wertheim .....	21. Nisan	Alice Dressler .....	18. Sivan
Aron Gottlieb .....	23. Nisan	Malchen Gottlieb .....	19. Sivan
Sarah Berney .....	23. Nisan	Amalie Baum .....	20. Sivan
Jack Kayem .....	24. Nisan	Arthur Schloss .....	20. Sivan
Simon Stern .....	24. Nisan	Jakob Plawner .....	21. Sivan
Josef Holzer .....	25. Nisan	Herman Speier .....	21. Sivan
Anna Perry .....	26. Nisan	Arnold Berney .....	22. Sivan
Herbert Wolf .....	26. Nisan	Fred Schindler .....	22. Sivan
Fanny Auerhann .....	28. Nisan	Herman Rosenthal .....	23. Sivan
Martha Seligmann .....	29. Nisan	Wilhelm Feuer .....	24. Sivan
Irving Simon .....	29. Nisan	Else Schloss .....	24. Sivan
Irma Erlebacher .....	4. Iyar	Ernest Rosenberg .....	25. Sivan
Max Hamburger .....	4. Iyar	Selma Stern .....	26. Sivan
Emma Leitner .....	4. Iyar	Harry Siegel .....	26. Sivan
Frieda Brotman .....	5. Iyar	Samuel Silbermann .....	29. Sivan
Mordko Katz .....	14. Iyar	Betty Silbermann .....	29. Sivan
Liesel Leiter .....	15. Iyar	Rosa Stern .....	29. Sivan
Bernard Philippson .....	15. Iyar	Richard Katz .....	30. Sivan
Erna Stern .....	16. Iyar	Martha Leitner .....	30. Sivan
Michael Singer .....	18. Iyar		
Selma Adler .....	19. Iyar		
Henry Falkenstein .....	19. Iyar		
Sylvia Mintz .....	22. Iyar		
Morris Moser .....	23. Iyar		
Isaak Schoen .....	24. Iyar		
Max Hammerschlag .....	25. Iyar		
Henny Katz .....	25. Iyar		
Michael Holzer .....	25. Iyar		
Malchen Oppenheimer .....	26. Iyar		
Max Plaut .....	27. Iyar		

Honor the memory of your loved ones with a memorial plaque in the Synagogue.

## Donation Cards      Spende-Karten

for any occasion      fuer jede Gele-  
may be ordered:      genheit erhaeltlich:

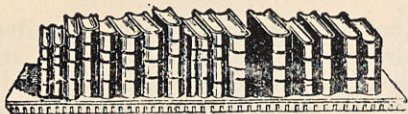
## SISTERHOOD

c/o MRS. LORE OPPENHEIMER

701 WEST 177th STREET  
WAdsworth 8-8773

Minimum donation one dollar

## THE SHIUR CORNER



Did you know . . .

. . . that on Yomtov, fire may be continued but neither kindled nor extinguished (a match may not be struck but the gas flame may be turned on from an existing pilot light)?

. . . that on Shabbos three meals are obligatory (one Friday night, two Shabbos by day) but on Yomtov, when a weekday, only two are obligatory?

. . . that no preparations for the next day may be made on Shabbos or on Yomtov, not even Seder preparations (on the first day for the second night); an exception is when Yomtov is Friday, then Shabbos preparations are permitted but only when Eruv Tavshilin was made prior to Yomtov?

. . . that Eruv Tavshilin must be made by every family?

## KASHRUTH DIRECTORY

The Pesach Food Directory, published each year by the Union of Orthodox Jewish Congregations, was made again available to us.

A copy of it was mailed to all our members about a week ago. If yours hasn't arrived, or if you wish additional copies, contact our office.

The Directory lists a wide array of food products, prepared under the  $\text{\textcircled{U}}$  supervision. It also contains some important guidelines for Pesach and Kashruth in general.

Place your personal  
message in Hakohol!

An ad this size only

**\$ 5.00**

## A WORD TO OUR LADIES:

Pesach preparations are three-fold: removal of chometz, kosher-shel-Pesach kitchen and dining room, and a proper Seder.

Removing chometz *does not* necessitate spring cleaning. Dirt is not chometz (though obviously unwanted). Cleaning of drapes, dusting out-of-reach closet shelves, washing carpets and upholstery may be meritorious but have no bearing on halacha. Chometz dishes must be cleaned before Pesach but there's no need to do more than an ordinary scouring.

There's more risk regarding violation of Pesach in the purchase of kosher-shel-Pesach food, *especially Matzos*, than in cleaning. It's foolish to work oneself to the bone for unimportant matters and then eat questionable food during Pesach.

Much too little emphasis is placed on the Seder. The quality of the meal (a factor of Simchas Yomtov) is secondary to a proper, intelligent Haggadah recital. Rather clean less and study the Haggadah more.

## COMMUNITY NEWS

Information regarding available apartments and jobs, requests for assistance to elderly and ailing, available furniture in good condition, may be directed to the Jewish Community Council, 121 Bennett Avenue, 568 - 5450.

## NESHEI CHESED

For information and service, the following committees may be contacted:

Hospital visits	..... 927 - 0110
	SW 5 - 2721
Home visits	..... 795 - 2635
	SW 5 - 4659
Babysitting	..... 568 - 1950
	568 - 6023

(Continued from page 1)

beyond the grasp of mankind? Do we anxiously ask, in the words of Isaiah: Watchman! Guardian of Israel! What of the night?

Let us open our ears and become attuned to His message of cheer: From your shortsighted point of view, the night looks as dark as ever. But אַתָּה בֹּקֵר וְגַם לַיְלָה, morning is coming!

## SEDER COMMENTS

## המין ומצה

Superb conscientiousness is Pesach's order of the day. Every vestige of chometz is removed, rigorously banished, with painstaking effort and thorough search.

Why is chometz different from all other forbidden foods? Because man himself is "chometz-prone."

Adam, taken from the dust of the ground, "kneaded" into shape by divine Hand, is deemed the earth's "challo." And he is sensitive to fermentation! His *yetzer ra* (evil inclination) is aptly called "the leaven that corrupts the dough."

Pesach cautions: take heed, be mindful of souring. Bent on an annual all-out war on chometz, the Jew will search his heart too, and scrutinize his soul.

ע"פ ילקוט שמעוני

\* \* \*

"He sojourned there — ויגור שם.

Sojourned, not settled. Jacob and his family were determined to remain *gerim* — strangers, at best guests, no more. Grateful for hospitality, polite and friendly, but ever ready to leave, to return home. No more than a "guest for the night." This is the Jew's destiny in all lands of dispersion.

Why is a person guest rather than citizen? On either of two counts: He chooses to remain so on his own volition; or, the society around him refuses to accept him.

It has become an axiom of history: the Jew is a stranger wherever he resides. Is it because his overtures of integration are rejected? Does he himself deliberately refrain from sinking roots? How was it in Egypt, Israel's first goliath?

Ostensibly, the process of assimilation had begun — "the land was filled with them" (Exodus 1:7), "they filled the theatres and circuses" comment the Rabbis of the Midrash (Tanchuma). It was this socializing which incited anti-Semitism.

But — "he sojourned there" quotes the Haggadah. "This teaches that Jacob

did not go down to settle in Egypt but to dwell there temporarily." Jews are aware of their roots — they are in Eretz Israel, not elsewhere. The Jew may at times be dazzled by the moment's opportunities but deep down he knows, he is only a "guest for the night."

מהר"ל

\* \* \*

"I made you increase like a plant in the field" ורב . . . כצמח השדה

There's beauty in nature, matchless and unrivalled. Can man duplicate the exquisite snowflake? the delicate blade of grass quivering in the breeze? the glistening dew-filled buttercup? The "plant in the field" sparkles with competitive variety in vivid color. No architect designed it, no craftsman shaped it, no artist painted it. It breaks the hard earth crust and develops precisely according to distinct, unique natural characteristics.

A strikingly apt simile for Israel in Egypt! Buried in the grime of slavery, in the mud of revolting alien soil, Israel broke forth in undreamed of splendor, developing along genetic-programming natural to offspring of the Patriarchs. Untended, untrained, brutally mistreated, yet Israel emerged a functioning people, gentle in ways of *gemilus chesed*, talented in fine arts (they erected a Sanctuary!), receptive to Torah's code of law and ethics.

אברבנאל

\* \* \*

"They treated us badly" וירעו אותנו

Quite literally, "put us into a bad light," inventing libels, finding fault, manufacturing pretexts to deal harshly.

This is our enemies' ploy. "They will wage war on us," fictionalized Pharaoh. "Their laws are different, useless to the king," accused Haman. "The Jews are our misfortune," raved Hitler "Parasites," rules Brezhnev after depriving them of livelihood.

Finding fault with Jews (and, tragically, with fellow Jews) is opening the door to vicious anti-Semitism.

אברבנאל

## PESACH MANUAL

**CHOMETZ** — leavened wheat, rye, barley, oats, spelt — not only bread and cake, etc. but also found in candy, sodas and many other foods. Legumes (peas, beans, lentils, corn) are not chometz but are not eaten on Pesach.

**EATING:** Only food with a reliable rabbinic endorsement may be eaten. Mixtures and traces of chometz are also forbidden. Separate dishes, silverware, etc. must be used on Pesach.

**USE:** No business may be transacted with chometz, nor fed to animals. Soap, perfume, cosmetics are available under supervision and should be used, especially tooth-paste, etc. Medicine, drugs, vitamins may contain chometz. Consult rabbi for guidance.

**POSSESSION:** All chometz must be out of possession (by 10:25 A.M., April 21). If not used up or destroyed, it may be sold to a non-Jew before that time. (Should be done through a qualified agent; consult rabbi). For emergencies (baby, ill person) consult rabbi.

**PREPARING THE HOUSE:** All rooms, closets, garment pockets, etc. cleaned thoroughly. Chometz dishes cleaned and locked away or taped off. Kitchen tables, shelves, cabinets, refrigerator cleaned thorough. Oil cloth or heavy paper should be used for lining where Pesach food or dishes come in contact. Sink thoroughly cleaned, boiling water poured all over, and a rack placed in it (or lined with contact paper). Stove must be thoroughly cleaned (Easy-Off is recommended), flames put on maximum and left burning for an hour. Oven thoroughly cleaned, heated to maximum and left on for an hour. Sheet metal or aluminum foil should be placed where Pesach pots come in contact with stove or oven. Grates, racks, shelves must be "glowed" (see next paragraph).

**KASHERING:** Sometimes chometz utensils may be kashered. Always consult rabbi. *Glowing* for utensils used over fire without liquid (oven racks, baking forms), must be fired until red hot. *Scalding* for metal and wooden utensils used for hot chometz (other than above), as silver-

ware, cooking pots, etc., which must be cleaned well, left unused for 24 hours, immersed in boiling water. *Miluy Viruy (stellen)* for glassware used for cold chometz only (drinking glasses, juice or wine glasses, but not whiskey or beer bottles and not any with narrow necks), which are filled with water for three days, changing the water every 24 hours.

**SEARCH FOR CHOMETZ:** Thursday night (April 20) everything must be inspected for chometz. A brocho is said and with light in hand, a thorough search made. Afterwards "kol chamiro" is said wherein undiscovered chometz is nullified. This must be understood and may be said in any language. Chometz found during the search and any chometz still to be eaten, must be kept in secure place.

**EREV PESACH:** No matzo may be eaten, but cooked food prepared with matzo or matzo meal is permitted. Male first-born must fast unless they attend a "S'udas Mitzvo." A Siyum will take place in the synagogue (6:00 A.M.). Chometz may be eaten until 9:10 A.M.; must be out of possession by 10:25 A.M. Before then, some chometz is burned and the second "kol chamiro" is said.

**SEDER:** Sh'muro Matzos must be used three times at the Seder: for "motzi," for "matzo—with moror," and for "afikomom." Each time each person must eat a "k'zayis" (approx. half a matzo). For moror, either ground, unprepared horse radish, or Romaine lettuce may be used. The wine cup must hold at least the volume of 1½ eggs and the greater part of it must be drunk each of the four times. The Haggadah must be read (entirely), the story of the exodus told and understood (may be recited in any language).—Eggs matzos may not be eaten on Pesach. Only sick or aged persons who cannot eat the ordinary matzos, may use them, but not for the Seder requirements.

**CHOMETZ AFTER PESACH:** Chometz which was in Jewish possession on Pesach. Therefore no chometz may be Pesach remains forbidden even after bought after Pesach from Jewish stores whose owners didn't observe Pesach properly, until the old supply of merchandise is exhausted.

***Carolyn Dress Shop, Inc.***

4231 Broadway, New York City, Bet. 178 & 180 Sts. (Nr. Bus Terminal)

WA 7 - 5378



We invite you to come and see our  
new Spring and Summer Fashions

in

COATS — DRESSES — GOWNS  
SPORTSWEAR

Featuring Misty Harbor and London Fog  
All Weather Coats

Largest Collection of Half Sizes in Washington Heights



**CAROLYN Dress Shop Inc.**

4231 BROADWAY betw. 179th & 180th Streets

Near Bus Terminal

Tel. (212) 927 - 5378

~~~~~  
"BALSHON" Printing & Offset, 480 Sutter Avenue, Brooklyn, N. Y. 11207 — EV 5-3278  
~~~~~

HAKOHOL  
562 West 181st Street  
New York, N.Y. 10033

Non Profit Org.  
U. S. POSTAGE  
PAID  
New York, N. Y.  
Permit No. 13456